

Helliniko Hotel & Studios

a home away from your home

Dear Guests,

We are pleased to welcome you to “HELLINIKO HOTEL & STUDIOS” and the beautiful island of Paros. In this directory, you will find helpful information about our hotel and apartments services in addition to other services available on the island. In case you need further assistance or information, do not hesitate to contact the Reception. Our friendly staff is committed to ensuring that your stay at “HELLINIKO HOTEL & STUDIOS” both enjoyable and comfortable and that you have an unforgettable experience.

On behalf of the Management and the Staff,

We wish you a pleasant stay!

Αγαπητοί επισκέπτες

Με χαρά σας καλωσορίζουμε στο “ΕΛΛΗΝΙΚΟ HOTEL & STUDIO” και στο πανέμορφο νησί της Πάρου. Για την καλύτερη εξυπηρέτηση σας κατά τη διάρκεια της διαμονή σας, σας παρακαλούμε όπως διαβάσετε τις πληροφορίες που έχουμε καταχωρήσει στον Οδηγό των Σωματίων με τις σημαντικότερες υπηρεσίες του ξενοδοχείου και των δωματίων αλλά και χρηστικές πληροφορίες για τη Πάρο. Για επιπλέον πληροφορίες ή διευκρινήσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Υποδοχή. Το προσωπικό του “ΕΛΛΗΝΙΚΟ HOTEL & STUDIO” θα φροντίσει ώστε η διαμονή σας να είναι ευχάριστη και άνετη.

Εκ μέρους της Διεύθυνσης και του Προσωπικού,

Σας ευχόμαστε καλή διαμονή.

Guest Services / Υπηρεσίες Ξενοδοχείου & Studio

Air-conditioning – Κλιματισμός

Each room is equipped with an air conditioning unit with its own remote control.

Κάθε δωμάτιο έχει αυτόνομη μονάδα κλιματισμού, η οποία ρυθμίζεται από το τηλεχειριστήριο.

Housekeeping Service / Υπηρεσία Καθαριότητας

Rooms are cleaned and tidied up daily from 11:00 until 14:30.

Towels are changed 3 times per week and Bed linens are changed twice per week.

Second time availability towel change.

Τα δωμάτια καθαρίζονται και τακτοποιούνται καθημερινά από τις 11:00 έως και τις 14:30.

Οι πετσέτες αλλάζονται τρεις φορές και τα κλινοσκεπάσματα αλλάζονται δύο φορές εβδομαδιαίως.

Δυνατότητα αλλαγής πετσετών δεύτερη φορά.

Check in time / Ώρα Άφιξης

Check in time is at 14:30

Departure / Αναχώρηση

Check-out time is at 12:00.

Late check-out is available upon request and subject to availability. Please contact our Reception for further info.

Η καθορισμένη ώρα αναχώρησης είναι 12:00 το μεσημέρι. Late check-out είναι διαθέσιμο κατόπιν αιτήματος και βάσει διαθεσιμότητας. Παρακαλείστε επικοινωνήστε με την ρεσεψιόν μας για περισσότερες πληροφορίες.

Concierge Services / Εξυπηρέτηση Πελατών

For any assistance with car / motorbike rental, boat rental, excursions and other arrangements, feel free to contact our Front Desk.

Για οποιαδήποτε εξυπηρέτηση και βοήθεια θέλετε για ενοικίαση αυτοκινήτου, δίτροχου, βάρκας, για εξορμήσεις και άλλες δραστηριότητες παρακαλείσθε όπως απευθυνθείτε στη ρεσεψιόν.

Credit Cards / Πιστωτικές Κάρτες

The hotel accepts Visa, Maestro and MasterCard credit cards. For other credit arrangements, please contact our Reception.

Το ξενοδοχείο δέχεται VISA, MAESTRO και MASTERCARD. Για λοιπές πιστωτικές ρυθμίσεις παρακαλώ επικοινωνήστε με τη ρεσεψιόν μας.

Cribs and Cots / Κούνιες και πάγκα για παιδιά

Subject to limited numbers, cots and cribs are available. Please inform our Front Office.

Υπάρχει διαθεσιμότητα σε παρκοκρέβατα αλλά υπόκεινται σε περιορισμένο αριθμό.

Παρακαλείσθε να ενημερώσετε τη ρεσεψιόν μας.

Breakfast / Πρωινό

Breakfast is served in the hotel's indoor open air restaurant. Breakfast buffet is served from 8:00 to 11:30

Early breakfast service and breakfast service in the room are available upon request.

Παροχή σερβιρίσματος πρωινού στα δωμάτια.

Το πρωινό σερβίρεται στον εσωτερικό και υπαίθριο εστιατόριο του ξενοδοχείου, από τις 8:00 έως 11:30

Η παροχή πρωινού νωρίς το πρωί και η παροχή σερβιρίσματος πρωινού στα δωμάτια, προσφέρεται κατόπιν συνεννόησης.

Παροχή σερβιρίσματος πρωινού στα δωμάτια.

First Aid Kit/ Κουτί πρώτων βοηθειών

A First Aid Kit is located at our Reception.

Κουτί πρώτων βοηθειών βρίσκεται στη ρεσεψιόν μας.

Hot Water / Ζεστο νερό

24 Hours/day

24 ώρες / μέρα

In-room Amenities / Υπηρεσίες Δωματίου

Hair dryer

Air Conditioning Unit

TV

Mini-fridge

Iron available at the Front Desk

Studio include also mini kitchen with proper cooking equipment

Mini laptop/tablet inside room service

Στεγνωτήρας μαλλιών

Μονάδα κλιματισμού

Τηλεόραση

Μίνι ψυγείο

Σίδερο διατίθεται στη ρεσεψιόν του ξενοδοχείου.

Τα Studio διαθέτουν μίνι πλήρως εξοπλισμένη κουζίνα με όλα τα απαραίτητα σκεύη

Δυνατότητα παροχής mini laptop/tablet εντός του δωματίου.

Internet / Ίντερνετ

We are happy to offer Free Wireless High-Speed Internet Access throughout the hotel! Internet speed is dependent on overall usage. Please note that due to the island's infrastructure and the

increase in visitors during the months of July and August, slower internet speeds may be experience during this period. We apologize for any inconvenience this may cause.

Έχουμε τη χαρά να σας προσφέρουμε πρόσβαση σε δωρεάν ασύρματο internet υψηλής ταχύτητας σε ολόκληρο το ξενοδοχείο μας. Η ταχύτητα στο internet εξαρτάται από τη συνολική χρήση. Παρακαλούμε σημειώστε πως λόγω της υποδομής του νησιού και του αυξημένου αριθμού επισκεπτών τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο είναι πιθανό να παρατηρηθεί μείωση της ταχύτητας κατά την περίοδο αυτή. Απολογούμαστε εκ των προτέρων για οποιαδήποτε ταλαιπωρία ενδεχομένως δημιουργήσει αυτό.

Luggage / Αποσκευές

In case you have a late departure from the island we will be happy to assist with storing your luggage.

Σε περίπτωση που έχετε μια καθυστερημένη αναχώρηση από το νησί μας θα χαρούμε να σας βοηθήσουμε με την αποθήκευση των αποσκευών σας.

Maintenance / Συντήρηση

If something is not in working order, please inform our Front Office.

Αν κάτι δε λειτουργεί σωστά, σας παρακαλούμε ενημερώστε τη ρεσεψιόν μας.

Parking / Χώρος Στάθμευσης

“HELLINIKO HOTEL & STUDIO” guests can park free of charge in the “Public Parking Area” which is located next to the east entrance of the hotel.

Οι επισκέπτες του “ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ & STUDIO” μπορούν να σταθμούν δωρεάν στο ΔΗΜΟΣΙΟ ΧΩΡΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ που βρίσκεται δίπλα στην ανατολική είσοδο του ξενοδοχείου.

Room Key / Κλειδί Δωματίου

For your own safety please notify the Front Office immediately in case you lose your key. Always lock the door when leaving your room. The management is not responsible for the loss of money or any personal items.

Για τη δική σας ασφάλεια, παρακαλούμε ειδοποιήστε τη ρεσεψιόν αμέσως σε περίπτωση που χάσατε το κλειδί σας.. Πάντα να κλειδώνετε την πόρτα φεύγοντας από το δωμάτιο σας. Η διοίκηση δεν είναι υπευθινή για την απώλεια χρημάτων ή προσωπικών αντικειμένων.

Transfers from-to port/airport / Μεταφορά από και προς το λιμάνι/αεροδρόμιο.

“HELLINIKO HOTEL & STUDIO” is happy to offer a free transfer to/from the port/airport in Paros.
A 24-hour notice is required and can be arranged with the Front Desk.

Το “ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ & STUDIO” είναι στην ευχάριστη θέση να σας προσφέρει δωρεάν μεταφορά από και προς το λιμάνι/αεροδρόμιο της Πάρου. Είναι απαραίτητη η ενημέρωση 24 ώρες πριν προκειμένου να κανονιστεί από τη ρεσεψιόν.

General Information / Γενικές Πληροφορίες

Banks / Τράπεζες

Banking hours are generally Monday to Friday from 08:00 to 14:30 with banks located in Skopelos Town. ATM machines are also located in Paroikia in addition to the towns of Naousa, Lefkes, Piso Livadi, Aliki, Antiparos.

Οι ώρες λειτουργίας των τραπεζών είναι σε γενικές γραμμές Δευτέρα με Παρασκευή 08:00 – 14:30 με τις τράπεζες να βρίσκονται στο λιμάνι της Παροικίας. Μηχανήματα αυτόματης ανάληψης βρίσκονται στη Παροικία καθώς και στη Νάουσα, Λεύκες, Πίσω Λιβιάδι, Αλυκή, Αντίπαρος.

Drinking Water / Πόσιμο νερό

The tap water on the island of Paros is potable. As it is high in marble, visitors may prefer to use bottled water for drinking.

Το νερό της βρύσης στο νησί της Πάρου είναι πόσιμο. Καθώς έχει υψηλή περιεκτικότητα σε μάρμαρο, οι επισκέπτες ενδέχεται να προτιμήσουν τη κατανάλωση εμφιαλωμένου νερού.

Telephone Directory / Τηλεφωνικός Κατάλογος

HELLINIKO HOTEL & STUDIO

e-mail: hellinikohotel@live.com

telephone: +30 22840 21429

mobile: +30 6980022058

fax +30 22840 22743

Χρήσιμα Τηλέφωνα / Useful Telephone Numbers

| | |
|---|---------------------|
| Αστυνομικό τμήμα Πάρου (Παροικία) / Police Station | +30 22840 23333 |
| Λιμεναρχείο Παροικίας / Port Police | +30 22840 21240 |
| Κέντρο Υγείας / Medical Health Center | +30 22843 60000 |
| Ιατρικό κέντρο / Medical Center | +30 22840 24410 |
| | |
| Δήμος Πάρου / Paros Municipality | 22843-60100 – 60105 |
| Πυροσβεστική / Fire Department | 22840-24850 |
| ΚΤΕΛ Παροικία / Bus Station | +30 22840 21395 |
| Ταξί Παροικία / Taxi Station | +30 22840 21500 |
| Κρατικός Αερολιμένας Πάρου / Paros Airport | +30 22840 90900 |

Αποστάσεις Παροικίας και ξενοδοχείου με / Distances from Paroikia and the Hotel to:

Λιμάνι 600 m. Port

Αεροδρόμιο 8 Khm. Airport

ΑΤΜ 110 m.

Ταχυδρομείο 300 m. Post Office

Κέντρο Υγείας 600 m. Health Center

Εκατονταφυλιανή 600 m. Ekatontapiliani (One Hundred Door Church)

Μουσείο 650 m. Museum

Κέντρο και Παραδοσιακός Οικισμός 600 m. Centre And Traditional Settlement

Ενοικίαση σκούτερ 110 m. Scooter rental

Ενοικίαση ποδηλάτου 60 μ. Bicycle Rental

Γυμναστήριο 60 m. Gym

Φούρνος 60 m. Bakery Store

Μίνι Μάρκετ 100 m. Mini Market

Super Market 200 m.

Παραδοσιακή Ταβέρνα 70 m. Greek Taverna

Λειβάδια 70 m. Livadia Beach

Κριός 2 Khm. Krios Beach

Μαρτσέλο 3 Khm. Marcelo

Κοιλιάδα Πεταλούδων 6 Khm. Butterfly Valley

Νάουσα 12 Khm. Naousa

Κολυμπήθρες 14 Khm. Kolimbithres Beach

Σάντα Μαρία 14 Khm. Santa Maria Beach

Λεύκες 12 Khm. Lefkes

Κώστος 11 Khm. Kostos

Πίσω Λιβάδι 17 Khm. Piso Livadi

Δρυός 22 Khm. Drios

Χρυσή Ακτή 21 Khm. Chrisi Akti (Golden Beach)

Αλυκή 14 Khm. Aliko

Φάραγκας 16 Khm. Farangas Beach

Πούντα Αντίπαρος 8 Khm. Pouna Antiparo's Port

Βουτάκος 9 Khm. Voutakos Beach

Have a great Holiday

Σας Ευχόμαστε υπέροχες διακοπές!

Helliniko Hotel & Studios
a home away from your home